

TRIBUNAL DE JUSTICIA
DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Recopilación

de la

Jurisprudencia del Tribunal

VOLUMEN X
Segunda parte

1964



LUXEMBURGO



MINISTERIO
DE JUSTICIA

SUMARIO GENERAL DEL VOLUMEN X

Páginas

Asuntos acumulados nº 73 y 74/63 (peticiones de decisión prejudicial en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, presentadas por el College van Beroep voor het Bedrijfsleven de La Haya en sus resoluciones de 10 de julio de 1963 recaídas en el asunto N.V. Internationale Crediet- en Handelsvereniging «Rotterdam» y De Coöperative Suikerfabriek en Raffinaderij «Puttershoek» contra el Ministro de Agricultura y Pesca, de La Haya)	1
Sentencia del Tribunal de Justicia de 18 de febrero de 1964	3
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 16 de diciembre de 1963	31
Asunto nº 15/63 (Claude Lassalle contra Parlamento Europeo)	57
Sentencia del Tribunal de Justicia de 4 de marzo de 1964	59
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 16 de diciembre de 1963	77
Auto del Tribunal de Justicia de 14 de noviembre de 1963	97
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 5 de noviembre de 1963	103
Auto del Tribunal de Justicia de 13 de marzo de 1963 .	115
Asunto nº11/63 (Robert Lepape contra Alta Autoridad de la CECA)	121
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala primera) de 19 de marzo de 1964	123
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 5 de diciembre de 1963	153

Asunto nº 18/63 (Estelle Schmitz, por matrimonio Roland Wollast, contra Comunidad Económica Europea)	163
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala primera) de 19 de marzo de 1964)	165
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 28 de enero de 1964	197
Asuntos acumulados nº 20 y 21/63 (Jean Maudet contra Comisión de la CEE)	213
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de marzo de 1964	215
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 21 de enero de 1964	233
Asunto nº 27/63 (Goffredo Raponi contra Comisión de la CEE)	247
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de marzo de 1964	249
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 6 de febrero de 1964	271
Auto del Tribunal de Justicia (Sala segunda) de 19 de noviembre de 1963	
Asunto nº 67/63 (Société rhénane d'exploitation et de manutention «Sorema» contra Alta Autoridad de la CECA)	293
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de marzo de 1964	295
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 28 de enero de 1964	325
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 24 de septiembre de 1963	341
Asunto nº 75/63 (petición de decisión en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, presentada por el Presidente interino del Centrale Raad van Beroep	

	<i>Páginas</i>
de Utrecht en su escrito de 21 de mayo de 1963 en el asunto M.K.H. Unger, casada con R. Hoekstra, contra Bestuur der Bedrijfsvereniging voor Detailhandel en Ambachten, de Utrecht)	347
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de marzo de 1964	349
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 10 de diciembre de 1963	369
 Asunto nº 101/63 (petición de decisión en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, y del artículo 150 del Tratado CEEA, presentada por el Tribunal d'arrondissement de Luxemburgo en su sentencia de 29 de mayo de 1963 dictada en el litigio de Albert Wagner contra Jean Fohrmann y Antoine Krier)	 381
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1964	383
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 30 de abril de 1964	399
 Asuntos acumulados nº 55 a 59 y 61 a 63/63 (Acciaierie Fonderie Ferriere di Modena y otras 7 demandantes contra Alta Autoridad de la CECA)	 413
Sentencia del Tribunal de Justicia de 9 de junio de 1964	415
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 29 de abril de 1964	453
 Asunto nº 69/63 (Anne-Marie Capitaine, casada con Gérard Marcillat, contra Comisión de la CEEA)	 471
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala primera) de 9 de junio de 1964	473
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 11 de marzo de 1964	501

	<u>Páginas</u>
Asuntos acumulados nº 79 y 82/63 (Jean Reynier y Piero Erba contra Comisión de la CEE)	511
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala segunda) de 9 de junio de 1964	513
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 13 de mayo de 1964	533
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 13 de noviembre de 1963	551
Asunto nº 92/63 (petición de decisión prejudicial en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, presentada por el Centrale Raad van Beroep de Utrecht en virtud de auto de 16 de octubre de 1963 dictado en el asunto Th. M. Nonnenmacher, viuda de H.E. Moebs, contra Bestuur der Soziale Verzekeringsbank)	557
Sentencia del Tribunal de Justicia de 9 de junio de 1964	559
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 17 de abril de 1964	577
Asuntos acumulados nº 94 y 96/63 (Pierre Bernusset contra Comisión de la CEE)	587
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala segunda), de 9 de junio de 1964	589
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 5 de mayo de 1964	619
Asunto nº 84/63 (J.A.G. Baron de Vos van Steenwijk contra Comisión de la CEEA)	633
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 25 de junio de 1964	635
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 3 de junio de 1964	663
Asunto nº 26/63 (Piergiovani Pistoij contra Comisión de la CEE)	673
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 1 de julio de 1964	675
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 10 de junio de 1964	705

	<u>Páginas</u>
Asunto nº 78/63 (Rémy Huber contra Comisión de la CEE)	721
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 1 de julio de 1964	723
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 10 de junio de 1964	749
Asunto nº 80/63 (Robert Degreeef contra Comisión de la CEE)	767
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 1 de julio de 1964	769
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 10 de junio de 1964	801
Asunto nº 1/64 (Glucoseries réunies contra Comisión de la CEE)	811
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 2 de julio de 1964	813
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 16 de junio de 1964	827
Asunto nº 103/63 (Société Rhénanie y otras dos demandantes contra Comisión de la CEE)	839
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 2 de julio de 1964	841
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 4 de junio de 1964	851
Asunto nº 70/63 (Umberto Collotti contra Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas)	861
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 7 de julio de 1964	863
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 4 de marzo de 1964	907
Asunto nº 87/63 (Jacqueline Georges contra Comisión de la CEEA)	921
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 7 de julio de 1964	923
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 10 de junio de 1964	953

	<u>Páginas</u>
Asunto n° 93/63 (Simone Van Nuffel, por matrimonio Minot, contra Comisión de la CEE)	959
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 7 de julio de 1964	961
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 17 de junio de 1964	1005
Asunto n° 97/63 (Luigi de Pascale contra Comisión de la CEE)	1011
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 7 de julio de 1964	1013
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 27 de junio de 1964	1041
Asunto n° 66/63 (Gobierno del Reino de los Países Bajos contra Alta Autoridad de la CECA)	1047
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 15 de julio de 1964	1049
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 14 de mayo de 1964	1083
Asunto n° 100/63 (petición de decisión prejudicial en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, presentada por el Centrale Raad van Beroep de Utrecht por auto de 30 de octubre de 1963, recaído en el asunto J.G. van der Veen, viuda de J. Kalsbeek, contra Bestuur der Sociale Verzekeringsbank y otros 9 asuntos)	1105
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 15 de julio de 1964	1107
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 4 de junio de 1964	1131
Asunto n° 6/64 (Petición de decisión prejudicial en el sentido del artículo 177, presentada por el Giudice Conciliatore de Milán el 20 de febrero de 1964 en el litigio Flaminio Costa contra ENEL)	1141
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 15 de julio de 1964	1143
Conclusiones del Abogado General, Sr. Maurice Lagrange, presentadas el 4 de junio de 1964	1169
Auto del Tribunal de Justicia, de 3 de junio de 1964 ...	1195

	<u>Páginas</u>
Asunto n.º 17/64 R (Benoît Suss contra Alta Autoridad de la CECA)	1201
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia, de 29 de mayo de 1964	1203
Asuntos acumulados n.º 20 y 21/63 (Jean Maudet contra Comisión de la CEE)	1209
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 30 de septiembre de 1964	1211
Asuntos acumulados n.º 90 y 91/63 (Comisión de la CEE contra Gran Ducado de Luxemburgo y Reino de Bélgica)	1217
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 13 de noviembre de 1964	1219
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 13 de octubre de 1964	1239
Asunto n.º 24/64 (Petición de decisión prejudicial en el sentido del artículo 177 del Tratado CEE, presentada por el Centrale Raad van Beroep de Utrecht por auto de 29 de abril de 1964 recaído en el asunto A.M. Dingemans contra Bestuur der Sociale Verzekeringsbank)	1259
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 2 de diciembre de 1964	1261
Conclusiones del Abogado General, Sr. Joseph Gand, presentadas el 3 de noviembre de 1964	1279
Asuntos acumulados n.º 109/63 y 13/64 (Charles Muller contra Comisión de la CEE)	1293
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 16 de diciembre de 1964	1295
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 18 de noviembre de 1964	1321
Asunto n.º 102/63 (Jacques Boursin contra Alta Autoridad de la CECA)	1347
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera), de 17 de diciembre de 1964	1349
Conclusiones del Abogado General, Sr. Karl Roemer, presentadas el 2 de diciembre de 1964	1383